

## **Zpráva ze zahraniční cesty**

**Místo:** Nowy Sacz, Bochnia (Polsko)

**Termín:** 9. – 14. 9. 2008

**Účastník cesty:** Bohumír Brom (NA Praha)

**Účel cesty:** Účast na konferenci „Archiwa Europy Środkowej. Wspólne dziedzictwo, wspólna przyszłość“ (jako zástupce ČAS)

**Zprávu podává:** Bohumír Brom

**Datum vyhotovení:** 13. 3. 2009

**Schválila:** PhDr. Eva Drašarová, CSc., ředitelka NA

### Účelem cesty bylo:

- Zúčastnit se jako zástupce České archivní společnosti zmíněné konference a pronést zde připravený příspěvek.

### Popis výsledků cesty:

#### **9. 9. 2009:**

Ve 21.24 hod. odjezd vlakem z Prahy do místa konání konference v Polsku.

#### **10. 9. 2009:**

V 9.44 hod. příjezd vlakem do města Nowy Sacz. Po ubytování jsem se zúčastnil v odpoledních hodinách, jak bylo s organizátory předem dohodnuto, zasedání sekce archivů samosprávy Společnosti polských archivářů, a to společně s dr. B. Przybylovou, ředitelkou Archivu města Ostravy. Kromě vystoupení kolegyně Przybylové o aktuální činnosti svého archivu jsem vyslechl mj. i vystoupení kol. E. Perlakowské, věnované aktuálnímu stavu přípravy nové polské archivní legislativy. Mgr. Perlakowská, jinak moje bývalá kolegyně v rámci Mezinárodní archivní stáže v Paříži v roce 1999, v současné době působí jako vedoucí oddělení předarchivní péče na Ředitelství polských státních archivů ve Varšavě a mj. je aktuálně rovněž vedoucí pracovní komise k přípravě nového polského archivního zákona.

#### **11. 9. 2009:**

Den oficiálního zahájení konference. Nejprve byly proneseny příspěvky věnované obecně možnostem mezinárodní spolupráce na poli kultury a tzv. paměťových institucí a rovněž zaměřené na prezentaci současného a budoucího rozvoje regionu, jehož součástí jsou města Nowy Sacz a Bochnia.

Hlavní referáty v tomto úvodním bloku přednesli paní prof. Robótka z Univerzity v Toruni a dr. Pawlowski z Wyzszej Szkoły Biznesu, v jejichž prostorách se vlastní konference odehrávala. Prof. Robótka se ve svém příspěvku zaměřila zejména na možnosti mezinárodní spolupráce muzeí, archivů a knihoven a na ochranu kulturního dědictví v současnosti na základě příslušných mezinárodních právních norem. Dr. Pawlowski se svými

spolupracovníky představil kromě stručného přehledu novodobého vývoje tamního regionu i ambiciózní plán rozvoje města Nowy Sacz a jeho institucí, včetně soukromého hospodářského sektoru. V této souvislosti jsou očekávání spojena především s budováním tzv. Technologického parku a tzv. Multimedialního městečka, které by se měly v krátkém časovém výhledu (cca do roku 2020) stát akcelerátorem technologického rozvoje této části Polska.

Zbývající část prvního dne jednání mezinárodní konference byla poté rozdělena organizátory do 2 panelů: první byl věnován mezinárodním archivním kontaktům a druhý různým aspektům ochrany kulturního dědictví.

Z účastníků z ČR tento den vystoupil v 1. bloku B. Brom (Národní archiv) s referátem na téma „Prameny o hospodářských vztazích zemí Visegrádské skupiny ve 2. polovině 20. století v českých archivech“. Cílem tohoto příspěvku bylo podat stručnou informaci o existujících archivních pramenech v českých archivech, které je možno využít pro studium hospodářských vztahů bývalého Československa s Maďarskem a s Polskem po roce 1945, přičemž hlavní důraz byl kladen na činnost centrálních institucí poválečné československé státní hospodářské správy. Příslušné archivní fondy referent sledoval nejen z hlediska obsahu, ale i co se týče možnosti jejich aktuálního využívání pro badatelské účely. V rámci jednání 2. bloku se další český zástupce, dr. Chodějovský, zabýval problematikou archivních budov v českém prostředí („Archivní budovy v ČR jako příklad ochrany archivní dokumentace“). Kolega Chodějovský podal přehled snah o zkvalitnění podmínek pro ukládání archiválií v českých zemích po roce 1945, s důrazem na vývoj v posledních 30-ti letech.

Přestávky v jednání byly kromě vzájemného setkávání účastníků využity též k propagaci činnosti a výrobků některých soukromých firem, které spolupracují s archiváři. V této souvislosti nás zástupce z Čech potěšila dobře připravená a se zájmem sledovaná účast fy EMBA.

První den konference byl zakončen nevšedním zážitkem z varhanního koncertu v kostele sw. Malgorzaty v Nowem Saczu.

### **12. 9. 2008:**

V rámci druhého dne jednání se všichni účastníci přesunuli do města Bochnia. Netradičním úvodem k této části setkání byla exkurze do solného dolu. V části adaptovaných prostor této „kopalni soli“ potom konference pokračovala ve svém programu. Ten byl věnován dvěma hlavním tématům – jednak hornické tradici ve světle archivních dokumentů, jednak problematice sw. Kingy.

Zde v Bochni bylo jednání konference oficiálně zakončeno.

Při zpáteční cestě do Nowého Saczu jsme navštívili některé památkově chráněné objekty v místě zvaném Nowy Wisnicz.

**13. 9. 2008:**

Sobota 13. září dopoledne byla věnována exkurzi po pamětihodnostech Nowego a Starego Saczu.

V 15.05 hod. jsem nastoupil zpáteční cestu vlakem z Nowego Saczu do ČR.

**14. 9. 2008:**

V 6.48 hod. návrat zpět do Prahy.

### **Přínos cesty (včetně dalších návrhů):**

- šlo o první „historicko-archivní“ setkání archivářů zemí tzv. Visegrádské skupiny (tj. z ČR, Maďarska, Polska, Slovenska) i z některých dalších evropských zemí,
- hlavním iniciátorem setkání z polské strany byl Archiv Polské akademie věd (zejména v osobě jeho ředitelky dr. Hanny Krajewské), ve spolupráci s dalšími institucemi a osobami polského archivnictví a současně se zástupci reprezentace politické, společenské, hospodářské, církevní a samosprávy tohoto polského regionu,
- na základě dohody s organizátory spolupracovalo mj. i České centrum ve Varšavě, které hradilo českým účastníkům část nákladů na dopravu,
- celá akce byla velmi dobře organizačně zajištěna a proběhla v přátelské a vskutku kolegiální atmosféře,
- snahou organizátorů bylo od počátku položit tímto základy pro novou formu spolupráce a setkávání se archivářů zemí střední Evropy - další konference by měla proběhnout v roce 2009 na Slovensku.

### **Seznam příloh:**

1/ Program konference

2/ „Streszczenia“ – krátké anotace příspěvků účastníků konference